



Вторник, 26 сентября 1967 года,
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Прадо Вальехо (Эквадор) . . .	115
Выступление г-на Грегуара (Люксембург) . . .	121
Выступление г-на Зороме (Верхняя Вольта) . . .	125

Стр.

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ
Общие прения (продолжение)

1. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, единодушное избрание вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи является добрым предзнаменованием того, что на данной сессии, проходящей в трудное для международного мира время, Организация Объединенных Наций примет резолюции, которые укрепят дух международного сотрудничества и в результате народы вновь обретут спокойствие. Позвольте мне присоединиться к тем, кто поздравил вас в связи с вашим избранием.

2. Позвольте мне также напомнить здесь, что главной целью создания Организации Объединенных Наций является поддержание мира. Она была создана для того, чтобы спасти человечество от бедствий войны, ее члены решили объединить свои усилия для достижения этой цели на основе принципов взаимного уважения и справедливости. Наши народы считают, что нынешнее поколение должно жить в условиях мира и безопасности во всем мире благодаря деятельности Организации Объединенных Наций и сотрудничеству всех государств в достижении общих целей, провозглашенных в Уставе. Поэтому мы создали действенный механизм для поддержания мира и безопасности во всем мире, и государства подтвердили свою веру в основные права человека, в равенство народов, в принципы справедливости и законности и твердую решимость развивать социальный прогресс и создавать лучшие условия жизни на основе самой полной свободы.

3. Таким образом, создание Организации Объединенных Наций ознаменовало собой новую эру для пострадавшего человечества. Однако сегодня, объективно анализируя все сделанное нами, мы спрашиваем себя: удалось ли нам достигнуть этих целей, удалось ли гарантировать мир и безопасность, является ли справедливость и законность твердой основой международной жизни, является ли на сегодняшний день социальное благополучие

бесспорной реальностью, насколько полно осуществляются свобода и права человека в нашем международном сообществе?

4. Все вы хорошо знаете ответ. Наша совесть подсказывает нам, что многое из того, что было провозглашено, осталось только на бумаге. Отдельные люди и целые народы, которые имеют право жить в мире, пользоваться благами цивилизации и быть свободными от страха, все еще с беспримерным мужеством борются и умирают на полях сражений, гибнут под бомбами или умирают в результате применения средств массового уничтожения.

5. Повсюду царит ненависть. Государства готовятся к войне, и неустойчивое равновесие вооруженных сил сдерживает до поры до времени страшную угрозу третьего всемирного пожара, который может разгореться в результате самого ничтожного инцидента. Есть такие районы, где правительства и народы живут под угрозой уничтожения. И несмотря на то что в последнее время напряженность в отношениях между двумя антагонистическими блоками несколько уменьшилась, в мире продолжает господствовать неуверенность.

6. Поэтому можно спросить себя: что мы сделали, чтобы обеспечить достижение Организацией Объединенных Наций ее основных целей — мира и безопасности? Будучи представителем народа, сохранившего веру в возможность мирного решения всех противоречий, я со всей объективностью и серьезностью должен заявить, что основная ответственность за такое неудовлетворительное положение безусловно и в первую очередь лежит на великих державах, которые действуют в своих собственных экономических и политических интересах и несправедливо распоряжаются богатствами мира. Только этим объясняется то, что вопреки единодушному мнению народов продолжается абсурдная война во Вьетнаме, что на Ближнем Востоке создалась серьезная и опасная конфронтация сил, за которой, возможно, скрывается столкновение экономических и политических интересов великих держав в этом районе мира, и что на американском континенте коммунистическое правительство, обосновавшееся на одном из островов Карибского моря, осмеливается бросать вызов демократии и нашим свободным институтам, открыто проводя подрывную деятельность и подстрекая к партизанской войне, поскольку оно знает, что может рассчитывать на вооруженную поддержку одной из великих держав.

7. Организация Объединенных Наций только что пережила один из наиболее критических этапов со времени второй мировой войны. Использование

вооруженных сил привело к столкновению в таком уязвимом районе, каким является Ближний Восток, где оно могло повлечь за собой самые неожиданные и самые тяжелые последствия, поскольку события июня 1967 года явились серьезным нарушением мира и международной безопасности.

8. Учитывая это обстоятельство, Эквадор вместе с другими латиноамериканскими странами на пятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи представил проект резолюции¹, в котором содержится призыв уважать основные принципы международного права и предлагается справедливое и разумное решение арабо-израильской проблемы, направленное на достижение прочного и длительного мира на Ближнем Востоке. Я позволю себе напомнить основные моменты этого проекта, поскольку его осуществление могло бы привести к решению этой проблемы: а) вывести израильские войска и восстановить положение, существовавшее до июня 1967 года; б) положить конец состоянию войны в данном районе, что должно повлечь за собой полное признание существования и прав государства Израиль, а также прав арабских государств, и вновь прибегать к процедурам мирного урегулирования, предусмотренным в Уставе; в) просить Совет Безопасности вмешаться, с тем чтобы наблюдать за выводом этих войск, гарантировать свободный проход Израиля по международным путям в этом районе и достигнуть соответствующего и полного решения проблемы беженцев, а также гарантировать неприкосновенность территории и политическую независимость государств этого района; г) установить международный режим для города Иерусалима.

9. Фактически не удалось выработать приемлемую для всех формулу решения арабо-израильской проблемы, однако в принятой Ассамблеей резолюции [2254(ES-V)] были признаны недействительными принятые Израилем меры, направленные на изменение статуса города Иерусалима, и в настоящее время действуют решения, принятые Ассамблеей, согласно которым Израиль должен воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые могли бы изменить этот статус. Точно так же прения, проходившие в Организации Объединенных Наций, подтвердили существование основных принципов права, среди которых следует выделить следующие:

1) Никакой устойчивый международный порядок не может основываться на угрозе силой или ее применения. Имело место бесчисленное количество заявлений, в которых отвергались территориальные захваты и оккупация территорий в качестве средства оказания давления при заключении последующих мирных договоров или при последующих переговорах. В этом отношении получил бесспорное признание принцип запрещения угрозы силой или ее применения, который стал обязательной нормой международного права — *jus cogens* — с момента подписания пакта Бриана —

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая чрезвычайная сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ A/L, 523/Rev. 1.

Келлога в 1928 году; в Америке эта норма впоследствии получила свое подтверждение в антивоенном пакте о ненападении и примирении, известном как пакт Сааведра Ламаса², в Уставе Организации Объединенных Наций и в уставе Организации американских государств.

2) Осуждение применения силы и недействительность территориальных захватов. Отсюда вытекает обязанность возврата территорий, оккупированных силой.

3) Признание права судоходства по международным морским путям и права за прибрежными государствами определять ширину территориальных вод исходя из практических критериев и из необходимости защиты и сохранения морских богатств.

4) Обязательство прибегать к средствам мирного разрешения международных споров; в отношении этого принципа Эквадор выдвинул предложение о создании постоянной комиссии по примирению, которая при решении арабо-израильского конфликта послужила бы ценным инструментом в поисках справедливого и удовлетворительного урегулирования этого конфликта.

5) Признание широкой компетенции, которой обладает Генеральная Ассамблея в соответствии со статьями 10, 11 и 14 Устава, при рассмотрении любой ситуации, которая может создать угрозу миру, и при вынесении рекомендаций о принятии соответствующих мер для ее урегулирования.

10. Основываясь на этих принципах, делегация Эквадора продолжает считать, что Организация Объединенных Наций должна продолжать свои усилия, пока не будет найдено окончательное решение этой проблемы. Эквадор готов принять активное участие в этих усилиях.

11. Война во Вьетнаме продолжается, бросая вызов здравому смыслу и чаяниям человечества. Этой войне должен быть положен конец. Этому требует совесть всех народов. В то время как в других районах мира люди умирают от голода и нищеты, здесь огромные суммы денег тратятся на то, чтобы люди убивали друг друга и применяли при этом современные средства разрушения. Нельзя понять того обстоятельства, что стороны, участвующие в конфликте, не считают нужным обсудить свои разногласия разумно за столом переговоров, и нельзя оправдать их отказ поступить таким образом. Организация Объединенных Наций не может оставаться простым наблюдателем трагедии, которая волнует все человечество и которая ставит под угрозу мир и безопасность во всем мире.

12. Поэтому Эквадор поддерживает шаги, принятые Его Святейшеством Павлом VI и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью положить конец войне во Вьетнаме. Делегация Эквадора с особым интересом следила за происходившим в конце прошлого года обменом

² Антивоенный пакт о ненападении и примирении, заключенный в Рио-де-Жанейро (Бразилия) 10 октября 1933 года.

посланиями между Генеральным секретарем и постоянным представителем Соединенных Штатов. Она вновь хотела бы высказать свое мнение, что продолжение этой войны создает постоянную угрозу миру во всем мире; помимо этого война несет с собой человеческие жертвы, наносит ущерб имуществу и ресурсам. Эквадор готов оказать свое содействие в меру своих возможностей, голосуя и высказываясь за скорейшее достижение прочного и справедливого мира во Вьетнаме, народ которого испытывал и продолжает испытывать невыразимые страдания.

13. Разоружение является проблемой, глубоко волнующей все человечество. Несмотря на все усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций, до настоящего времени удалось достигнуть немногого. Именно поэтому необходимо удвоить эти усилия, исходя из понимания того, что достижение разоружения является главной целью человечества не только ввиду угрозы, которую несет миру постоянно увеличивающийся рост вооружений, но и потому, что этот рост вооружений препятствует улучшению условий жизни народов.

14. Гонка вооружений продолжается в различных районах земного шара, и, к несчастью, по-видимому, она началась и в Латинской Америке. Эквадор неоднократно указывал, указывает вновь и впредь будет указывать на те опасности, которые влечет за собой такая гонка, особенно для стран данного района, поскольку она отвлекает огромные экономические ресурсы, которые должны быть направлены главным образом на удовлетворение нужд огромного большинства населения, страдающего от нищеты и голода. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея вновь повторила свои возражения против любой гонки вооружений, поскольку она призвана содействовать миру и безопасности, экономическому и социальному развитию народов.

15. Я должен выразить свое самое глубокое удовлетворение в связи с заявлением о достижении договоренности между Соединенными Штатами и Советским Союзом в Комитете восемнадцати государств по разоружению, которая может привести к заключению договора о нераспространении ядерного оружия. Следует напомнить, какие огромные усилия были приложены Организацией Объединенных Наций, и в частности вышеуказанным Комитетом, для достижения соглашения в этой области. Отсюда следует, что скорейшее заключение этого договора явится как бы лучом света, который озарит надежды человечества на всеобщее и полное разоружение. Я уверен, что эти две державы, сознавая всю степень ответственности, возложенной на них в связи с этим вопросом, смогут вскоре преодолеть все трудности, которые все еще лежат на пути заключения вышеупомянутого договора.

16. Девятнадцать стран Латинской Америки, и в том числе Эквадор, передали на рассмотрение Генеральной Ассамблеи предложение о включении в ее повестку дня пункта, касающегося дого-

вора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (A/6676 и Add.1 и 4). Таким образом, была выполнена резолюция 22 (IV), принятая в Мехико Подготовительной комиссией по объявлению Латинской Америки безъядерной зоной. Включение этого пункта в повестку дня имеет целью дать возможность представителям подписавших проект государств указать в рамках всемирной Организации на значение и сферу действия вышеупомянутого документа.

17. Не пытаюсь преопределить заявление, которое будет сделано соответствующим представителем Эквадора по этому вопросу, я должен подчеркнуть, что производство, использование, размещение, приобретение или хранение ядерного оружия на территории Латинской Америки должны быть запрещены. Работа Подготовительной комиссии, которая провела четыре сессии в гостеприимном городе Мехико, завершилась подписанием 14 февраля 1967 года Договора Тлателолко. Понадобилось пять лет дискуссий, пять лет интенсивной деятельности, пять лет неустанных усилий, чтобы достигнуть результатов, которые сегодня страны Латинской Америки представляют миру.

18. Договор, как справедливо отметил представитель Эквадора при подписании этого документа, делает невозможным существование ядерных баз в Латинской Америке. Он является первым документом, в котором целый район земного шара, определяемый не только географическим положением, но и общими культурными традициями, подтверждает свою волю избежать страшной угрозы, которую представляет собой обладание ядерным оружием. Он значительно дополняет Московский договор³, поскольку в нем содержится положение, запрещающее испытания, предшествующие производству ядерного оружия, в единственной среде — под землей, что допускается этим Договором. Вполне естественно, что Договор Тлателолко допускает ядерные взрывы в мирных целях, проводимые на основании возможных соглашений с ядерными державами или с международными организациями, применяемые при осуществлении работ большого объема, необходимых латиноамериканским странам для преодоления их экономической отсталости.

19. Как известно представителям, главная цель Договора — способствовать всеобщему и полному разоружению. Поэтому я считаю, что данные усилия со стороны латиноамериканских стран будут должным образом оценены Генеральной Ассамблеей в качестве еще одного доказательства их стремления действовать на благо всеобщего мира.

20. 19 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея одобрила «Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела» [резолюция 2222 (XXI)], и обратилась с просьбой к правительствам-депозитариям, то есть

³ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

к Соединенным Штатам, Соединенному Королевству и Советскому Союзу, чтобы они открыли его для подписания и ратификации как можно скорее. Договор был подписан 27 января в Москве, Лондоне и Вашингтоне. Эквадор, со своей стороны, немедленно подписал его. Не могу не привести в этой связи слова нашего уважаемого Генерального секретаря:

«Этот Договор не только в значительной степени уменьшит опасность возникновения конфликтов в космосе, он также будет способствовать улучшению международного сотрудничества и перспектив мира на нашей планете... Настоящий Договор представляет собой подлинное достижение на пути человечества к миру и международной безопасности».

21. Тем не менее я не выполнил бы моего долга, если бы в дополнение к мнению, выраженному данным высоким официальным лицом, не изложил точку зрения Эквадора, который считает, что этот Договор не закрыл дверь для военных действий в космическом пространстве, поскольку космическое пространство, к сожалению, стало объектом гонки вооружений. Это создает дополнительные трудности в деле достижения всеобщего и полного разоружения, что, как я уже заявлял, является нашей основной задачей.

22. Работа, проделанная Комиссией международного права, заслуживает всяческого одобрения со стороны делегации моей страны. Мы стоим накануне открытия международной конференции, которая изучит право договоров, являющееся значительным достижением правовой науки, благодаря которому человечество будет располагать точными нормами права в столь важной области международного права, и, таким образом, окажется возможным упрочить мирное сосуществование на основе международного права. Я не имею возможности останавливаться здесь на всех решениях, принятых Комиссией в отношении права договоров. Тем не менее я не могу не упомянуть о том, что в проекте конвенции, одобренном этой Комиссией на ее 893-м заседании, содержатся основные принципы, за соблюдение которых боролись малые страны, и среди них Эквадор. В этом проекте говорится, что любой договор, заключение которого явилось следствием угрозы силой или ее применения, является недействительным; это заявление является подтверждением незыблемости нормы международного права, запрещающей применение силы в международных отношениях.

23. Для американского континента этот принцип является священным со времени первой Международной конференции американских государств, проходившей в Вашингтоне в 1889 году, а затем он постоянно повторялся в различных конвенциях, резолюциях и других документах. Священный принцип осуждения применения силы провозглашается с тем большим основанием, что он является фактически основой международного права и отношений между народами; этот принцип является священным, несмотря на то что он часто нарушался, и

Эквадор явился жертвой одного из таких нарушений; этот принцип должен постоянно уважаться, как отметила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2160 (XXI), подпункт а пункта 1 постановляющей части которой гласит: «Вооруженное нападение одного государства на другое или применение силы в какой-либо другой форме, противоречащей Уставу Организации Объединенных Наций, представляет собой нарушение международного права, вызывающее международную ответственность». Эквадор, который все еще страдает от последствий такой агрессии, ожидает, что эти принципы и вышеупомянутая резолюция не останутся мертвой буквой, а будут претворены в жизнь, исходя из интересов справедливости.

24. Основным аспектом решения проблемы запрещения использования силы является определение агрессии; эта задача тесно связана с сохранением мира и безопасности человечества. Усилия, осуществленные в этой области начиная с 1950 года, привели к весьма ценным результатам, что может позволить выработать это определение. Эквадор является членом соответствующей комиссии и оказывает всяческое содействие решению этой важной задачи.

25. Эквадор продолжает с особым интересом следить за работой Специального комитета, который изучает принципы международного права, касающиеся дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Прогрессивное развитие международного права путем такого рода изучения является весьма существенным достижением, и все государства обязаны постоянно и эффективно оказывать ему свое содействие. Эти принципы регулируют жизнь народов, а поэтому необходимо соответствующим образом уточнить их содержание и сферу их применения.

26. Юридическое равноправие государств является основой мирного сосуществования. Точно так же, как существует обязанность строго соблюдать получившие всеобщее признание принципы и нормы международного права и добросовестно выполнять обязательства, вытекающие из международных договоров, заключенных на добровольной основе, необходимо объявлять недействительным любой договор, при заключении которого одна из сторон проявила недобросовестность.

27. Очень важно также подтвердить принцип, согласно которому государства должны разрешать свои споры мирными средствами, таким образом, чтобы не создавать угрозы миру, международной безопасности и делу справедливости. Однако, если мы искренне хотим, чтобы эти средства были эффективными, мы должны заявить, что мирное урегулирование должно применяться во всех спорах, какой бы характер они ни носили. Точно так же до тех пор, пока не будет создана возможность добиться мирного урегулирования при помощи одного из средств, предусмотренных в Уставе (даже если такова будет инициатива одной из сторон, участвующих в споре), не удастся добиться успеха в прогрессивном развитии этого принципа.

28. Декларация, содержащаяся в резолюции 2131 (XX), является краеугольным камнем в решении проблемы запрещения вмешательства во внутренние дела государств и ограждения их независимости и суверенитета. Эта резолюция Генеральной Ассамблеи является выражением всеобщего правосознания, поскольку данный принцип невмешательства рассматривается в ней в качестве одной из основ международного правопорядка. Эквадор приложит все усилия для укрепления этого принципа.

29. Аналогичным образом правительство Эквадора вновь подтверждает свою приверженность принципу, согласно которому за всеми народами признается право на свободное самоопределение, причем подразумевается право на независимость, на создание национального государства, на свободное избрание своей политической, экономической и социальной системы, на достижение своего полного развития и на распоряжение своими природными богатствами. Осуществление принципа свободного самоопределения не должно наносить ущерба уважению территориальной целостности государств. Следовательно, этот принцип не может быть использован местными меньшинствами и территориями, в вопросе об управлении которыми существуют споры международного характера.

30. Именно в этом плане Эквадор придает особое значение изучению вопроса о методах выяснения фактов. Расследование само по себе не является средством мирного разрешения международных споров, оно является лишь вспомогательным средством при любом мирном урегулировании, а также служит задаче предотвращения возникновения споров и спорных ситуаций. В этой связи следует продолжить изучение возможности создания специального международного органа для выяснения фактов, который должен иметь постоянный характер и обладать достаточно гибким статусом, что позволило бы ему вступить в контакт со специалистами или экспертами, компетентными в каждой данной ситуации. Существование такого органа до возникновения спора или до согласия сторон гарантировало бы его эффективность и объективность.

31. Эквадор продолжает занимать твердую антиколониалистскую позицию. Он убежден, что колониализм и расовая дискриминация противоречат основам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций и что они представляют собой препятствие на пути достижения мира и международного сотрудничества. В связи с этим я должен выразить удовлетворение Эквадора Специальному комитету двадцати четырех государств за прекрасную работу, проделанную им в течение последних лет, цель которой заключается в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

32. Эквадор принял участие в разработке пересмотренного проекта резолюции, которая была принята пятой специальной сессией и согласно которой был создан Совет Организации Объединенных На-

ций для Юго-Западной Африки [резолюция 2248 (S-V)]. Представители афро-азиатских стран и латиноамериканских государств работали в данном случае сообща, продемонстрировав таким образом единство мнений и действий и выступив в качестве знаменосцев борьбы против колониализма. Латиноамериканские страны считают, что необходимо изыскать мирные средства решения этой вызывающей сожаление проблемы Юго-Западной Африки. Из-за отсутствия сотрудничества со стороны Южной Африки Организация Объединенных Наций должна осуществлять свои полномочия путем непосредственной администрации.

33. Вызывают озабоченность события, происшедшие в Южной Родезии. Эквадор вновь выражает свою поддержку резолюции Генеральной Ассамблеи [резолюция 1514 (XV)], согласно которой народ Зимбабве имеет право на свободу и независимость. Осуществляя резолюцию 232 (1966), принятую Советом Безопасности, правительство Эквадора заявило об отсутствии торговых и других отношений между Эквадором и Южной Родезией. Оно с симпатией следит за борьбой этого народа и убеждено, что расистскому меньшинству в этой стране не удастся достигнуть своих целей.

34. Абсолютно неприемлемой является также деятельность Португалии, отказывающейся признавать за территориями, находящимися под ее управлением, право на свободу и независимость, полностью признанное за этими народами всемирной Организацией. Правительство Эквадора вновь выражает свою веру в то, что Португалия останется верна своей исторической традиции и найдет наиболее приемлемую форму для удовлетворения справедливых требований народов, находящихся под ее управлением.

35. Следует продолжить усилия по содействию соблюдению в международном масштабе уважения и защиты прав человека, которые все еще нарушаются, а зачастую весьма грубо, в различных частях мира. Эквадор осуждал и осуждает всякую политику дискриминации и, в частности, самую вопиющую — политику апартеида.

36. 16 декабря 1966 года явился важным днем в истории Организации Объединенных Наций. В этот день Генеральная Ассамблея приняла проект Международных пактов о правах человека и Факультативный протокол [резолюция 2200 (XXI)], явившиеся результатом длительной дискуссии в рамках Третьего комитета Генеральной Ассамблеи. Председатель двадцать первой сессии имел все основания, когда заявил:

«Мы все понимаем, что мир сам по себе действительно является наивысшим правом каждого. Поэтому мы должны понять, что теперь, как и в прошлом, причиной любой борьбы и любой тирании является то или иное нарушение прав человека» (1496-е заседание, пункт 64).

37. Эти слова отражают истину, и Эквадор хотел бы выразить свое непоколебимое стремление к укреплению международных организаций, как все-

мирных, так и региональных, имеющих целью содействовать уважению прав человека.

38. По мнению правительства Эквадора, международное сотрудничество в области экономики должно явиться предметом особого внимания со стороны Организации Объединенных Наций, во всяком случае Организация должна уделять ему значительно большее внимание, чем она делает это в настоящее время. Генеральная Ассамблея настаивает на том, чтобы развитые страны достигли целей, намеченных Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, и по возможности превзошли их; перед ними поставлена задача предоставить ресурсы, составляющие 1 процент их национального дохода, развивающимся странам. Это — лишь одно из усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций для помощи развивающимся странам. Бедность возрастает в гигантских масштабах. Ежегодно около 3 млн. человек умирает от голода, в то время как богатства по-прежнему аккумулируются в руках немногих. Дух захватывает при мысли о том, что наряду со странами, обладающими экономической мощью, существуют целые народы, изнемогающие в напряженной борьбе с нищетой и болезнями.

39. Меры, которые должны быть приняты для устранения такой несправедливости, должны носить самый радикальный характер. Мы больше не можем довольствоваться только более или менее хорошо продуманными речами. Народы призывают к действиям, к действиям немедленным и эффективным. Промедление в решении этой проблемы создает угрозу миру. Поль Г. Хоффман, администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, отметил:

«К сожалению, до настоящего времени прогресс в решении задач, поставленных Десятилетием развития, оказался более медленным, чем ожидалось. Экономический рост большинства развивающихся стран составил около 4 процентов в год. Совершенно очевидно, что, учитывая рост населения, этого недостаточно для достижения лучших показателей в уровне жизни или в объеме накоплений. Ежегодный приток капиталов и международной помощи лишь незначительно возрос начиная с 1960 года и продолжает оставаться гораздо ниже показателя, определенного Организацией Объединенных Наций, который должен составить 1 процент совокупного продукта всех развитых стран, вместе взятых»⁴.

40. Таким образом, положение в целом является совершенно неудовлетворительным. Перед Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, созданным согласно резолюции 2186 (XXI) Генеральной Ассамблеи, стоит задача по осуществлению неотложной работы. Важно подчеркнуть, что помощь развивающимся странам, которую должен предоставить Фонд, должна осу-

ществляться в соответствии с принципами, установленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и не должна быть «средством экономического и политического вмешательства во внутренние дела стран», получающих эту помощь. Помимо этого, такая помощь должна предоставляться в объеме и «в форме, соответствующих желаниям стран, ее получающих, и не должна сопровождаться выставлением условий, которые могут оказаться неприемлемыми, то есть носить политический, экономический, военный или любой другой характер». При предоставлении такой помощи ни в коем случае нельзя ущемлять подтвержденное Генеральной Ассамблеей неотъемлемое право всех народов осуществлять постоянный суверенитет над их природными ресурсами в интересах их национального развития.

41. На Совещании глав американских государств, состоявшемся в Пунта-дель-Эсте в апреле 1967 года, Эквадор уже имел возможность устами своего президента д-ра Отто Аросемана Гомеса указать на недостатки, присущие в настоящее время системе международной помощи, предоставляемой в виде неприемлемых кредитов на условиях, зачастую несовместимых с правом на суверенитет и равенство государств, связанной с обязательствами осуществлять встречные взносы, размер которых превосходит возможности стран-получателей. На этом же Совещании Эквадор отметил также несоответствия, существующие в международной торговле, в результате которых развивающиеся страны вынуждены продавать свои сырьевые товары по ценам, установленным покупателями; эти цены нестабильны и неудовлетворительны, поскольку они ниже цен, существовавших во время второй мировой войны. В то же время, отмечал президент Эквадора, потребности стран — поставщиков сырья возрастают, и для их удовлетворения необходимо закупать машины и техническое оборудование в промышленно развитых странах, которые предлагают их зачастую на неприемлемых условиях.

42. Генеральный секретарь У Тан, обратившись к Генеральной Ассамблее с просьбой рассмотреть проблему создания более прочной основы для удовлетворения настоящих и будущих нужд Программы развития Организации Объединенных Наций, призвал, чтобы к 1970 году добровольные и ежегодные взносы достигли уровня не ниже 350 млн. долларов. Поль Г. Хоффман, напоминая об этом призыве, комментировал его следующим образом: «В эпоху, когда совокупный национальный продукт промышленно развитых стран превышает 1,5 млрд. долларов в год и возрастает почти на 50 млрд. долларов ежегодно, трудно понять, почему эти привилегированные страны не хотят увеличить объем своей помощи на относительно небольшие суммы, что оказалось бы достаточным для решения скромных задач, поставленных Десятилетием развития Организации Объединенных Наций; в частности, если такое положение будет продолжаться в оставшиеся годы, может создаться критическая ситуация, при которой невозможно будет определить

⁴ Paul G. Hoffman, «Progress Report on a Global Partnership», UN Monthly Chronicle (New York), vol. IV, No. 3, March, 1967, pp. 64—65.

задачу роста в Десятилетие, начинающееся в 1970 году»⁵.

43. Именно поэтому работа Организации Объединенных Наций носит столь неотложный характер. Однако в то же время следует помнить, что историческая ответственность, лежащая на промышленно развитых странах, не имеет прецедента в человеческой истории. Непривилегированные народы с надеждой смотрят на эти страны и ожидают, что те окажутся достойными своего предназначения. Борьба за улучшение материальных условий жизни человека во всем мире является символом современной эпохи.

44. Эквадор верит во всемирную Организацию. Он верит в свою собственную судьбу и в судьбы человечества. Способности человека несмотря на сомнения и тревоги, в условиях которых он живет, позволяют нам надеяться на создание лучшего мира, в котором справедливость и право будут основой взаимоотношения и сердечного отношения между государствами, мира, главной целью которого будет благосостояние всех народов, без каких-либо различий, равноправных перед законом, пользующихся плодами мира и свободы.

45. Г-н ГРЕГУАР (Люксембург) (*говорит по-французски*): Присоединяясь ко всем тем, кто выступал до меня с этой трибуны и приветствовал вас, г-н Председатель, я также хочу поздравить вас с избранием на этот высокий пост и пожелать вам успеха в работе.

46. Я делаю это с еще большим удовольствием потому, что для меня ваше избрание имеет значение не только как признание ваших бесспорных качеств государственного деятеля и дипломата, но и представляет собой важный шаг в направлении международного сотрудничества, к которому наша страна подходит без какой-либо предвзятости.

47. Наша делегация хотела бы также отдать должное нашему Генеральному секретарю У Тану за многочисленные попытки и за неустанные усилия, предпринимаемые им в интересах международного сотрудничества, особенно в деле восстановления мира во Вьетнаме.

48. Перехожу к вопросу, имеющему первостепенное значение для мира во всем мире: к вопросу о войне во Вьетнаме. Касаясь этого вопроса, хотя он и не стоит в повестке дня настоящей сессии Ассамблеи, я не могу не сказать прежде всего с глубоким волнением о человеческих страданиях и материальных разрушениях, которые эта война несет с собой для вьетнамского народа. Правительство Люксембурга страстно хотело бы, чтобы был восстановлен справедливый мир и чтобы этот народ после стольких лет безжалостной войны смог, наконец, вернуться к нормальной жизни и избрать для себя в условиях полной свободы и независимости, без какого бы то ни было принуждения или вмешательства извне, будь то открытого или замаскированного, свою политическую, экономическую и социальную структуру.

⁵ Ibid., p. 73.

49. Единственно приемлемой постановкой вопроса являются, по нашему мнению, поиски решения конфликта путем переговоров, как, впрочем, и подчеркнул сам представитель Соединенных Штатов в своем заявлении, сделанном им в начале сессии (1562-е заседание). Любое другое решение, то есть дальнейшая эскалация военных действий с одной и с другой стороны, неминуемо повлечет за собой распространение пожара войны и на другие районы со всей вытекающей отсюда грозной опасностью для будущего всего человечества. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не имеет права уклоняться от своей ответственности перед лицом этой серьезной ситуации. Ее долг — предельно ясно и решительно выразить коллективную убежденность Организации Объединенных Наций в том, что война во Вьетнаме должна закончиться урегулированием конфликта путем переговоров; для этого она должна использовать все свое влияние, каким она располагает, чтобы помочь добиться такого урегулирования.

50. Урегулирование вьетнамской проблемы должно исходить прежде всего из права вьетнамского народа самому решать свою судьбу, не подвергаясь угрозам подрывной деятельности или военному нажиму, откуда бы они ни исходили.

51. Кризис на Ближнем Востоке, наряду с вьетнамской войной, несомненно, является самым серьезным событием нынешнего года. Если и можно с некоторым облегчением отметить, что военные действия прекратились, тем не менее остается тот факт, что последствия этого кризиса со всеми вытекающими из него проблемами, одновременно и политического и гуманного характера, не устранены и существует опасность новых трений.

52. Как и все другие страны мира, мы крайне заинтересованы в том, чтобы было найдено такое решение, которое, по нашему мнению, отвечало бы ряду основных условий, и образовало бы одно целое, состоящее из нераздельных элементов. Я перечислю эти элементы.

53. Во-первых, любое решение должно основываться на признании законного существования Израиля и на уважении права израильского народа жить в мире и безопасности в рамках политически и экономически жизнеспособного государства. Нельзя забывать, что государство Израиль было создано под эгидой Организации Объединенных Наций, признается подавляющим большинством стран всего мира и что оно является членом нашей Организации.

54. Во-вторых, если требуется вывод израильских войск, поскольку ни одна страна не получает никаких преимуществ от вооруженного конфликта, то этот вывод может быть осуществлен только при определенных гарантиях.

55. В-третьих, должен быть обеспечен свободный проход через международные воды.

56. В-четвертых, необходимо найти путем сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами справедливое решение проблемы палестинских беженцев.

57. Я добавлю еще, что мы хотели бы, чтобы проблема статуса Святых мест была разрешена в духе свободы и терпимости и с учетом законной заинтересованности в этом вопросе международного сообщества.

58. Мы убеждены в том, что простой возврат к существующему ранее положению без окончательной нормализации отношений между обеими сторонами и без реальных успехов на пути подлинного умиротворения послужит только тому, что восстановится то же опасное положение, которое фактически привело к настоящей войне.

59. До полного умиротворения, очевидно, предстоит еще проделать долгий путь и преодолеть множество препятствий. Но мы не теряем веру в то, что может быть найдено общее решение этого вопроса в целом при условии, что обе заинтересованные стороны проявят добрую волю и взаимопонимание. Мы с удовольствием поддержим любое усилие в направлении такого умиротворения, которое предпримут либо сами заинтересованные стороны, либо третье государство, желающее оказать в этом конфликте свои добрые услуги.

60. Каким бы важным ни представлялось нам быстрое решение кризиса на Ближнем Востоке и войны во Вьетнаме, мы не должны забывать о более широкой проблеме — проблеме укрепления мира в общемировом плане.

61. Деятельность нашей Организации по поддержанию мира еще не имеет той согласованности и эффективности, какие были бы желательны, так как существуют серьезные разногласия по основным проблемам. Между тем мы считаем, что не следует слишком поддаваться пессимизму, так как Организация всегда может занять прагматическую позицию в отношении любой конкретной проблемы. Все государства-члены должны поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на поддержание мира. По нашему мнению, это значит, что финансовое бремя должно справедливо распределяться между всеми членами согласно критериям, которые надлежит установить, а именно с учетом платежеспособности государств-членов.

62. Вопрос о поддержании мира неизбежно приводит меня к вопросу о разоружении. В этой области за истекший год мы добились кое-каких успехов. Конечно, нам всем жаль, что не удалось добиться большего. Однако тот факт, что самые мощные великие державы сумели договориться в Женеве и представить общий текст проекта договора о нераспространении ядерного оружия⁶, следует приветствовать как значительный шаг в правильном направлении, несмотря на то что остается еще ряд проблем, для которых должно быть найдено реше-

ние. Однако, хотя эта договоренность и встретила среди стран довольно существенную поддержку, эта поддержка все же неполная. Коммунистический Китай, в частности, отвергает этот договор и в то же время проводит крупную программу ядерных испытаний. Это нас, конечно, беспокоит, поскольку всем хорошо известна доктрина правительства Пекина.

63. Хотя достижение договоренности по вопросу о нераспространении ядерного оружия и представляет собой важный шаг в направлении запрещения ядерного оружия, эта договоренность должна была бы сопровождаться рядом других мер, особенно в неядерной области. Ибо в вопросе разоружения чрезвычайно важно, чтобы успехи достигались одновременно в области ядерного вооружения и в области вооружений обычного типа. Положение в настоящее время таково, что многие страны опасаются угрозы со стороны стран, не являющихся ядерными державами.

64. Подлинное разоружение по всем типам вооружений представляется нам достижимым только в том случае, если во всем мире будут нормализованы политические и экономические условия.

65. В Европе, например, нормализация условий зависит одновременно и от всеобщего разоружения, и от устранения политических факторов, являющихся причиной напряженности между странами Востока и Запада. Среди этих причин на первом месте стоит проблема Германии. Только с устранением этой совершенно аномальной ситуации, оставшейся нам в наследство от второй мировой войны, сможет окончательно закрепиться восточная граница Германии, и во всей Центральной Европе установится таким образом прочный, общепризнанный территориальный статус.

66. Вот, очевидно, самая важная политическая проблема, существующая на политической арене Европы; но перемены необходимы не только здесь. Необходимо еще, чтобы либерализовались отношения со странами Востока как в области свободы передвижения, так и в области экономического сотрудничества и обмена. Много уже сделано в этом направлении, и мы радуемся этому и ждем, когда падет последняя преграда, которую образует собой целый комплекс одновременно и политических, и экономических концепций, когда будет открыт путь для подлинно свободного передвижения людей и торгового и культурного обмена между ними.

67. Таким образом, наше правительство ожидает, что отношения между европейскими странами пойдут по конструктивному пути. Ослаблению когда-то острой напряженности, несомненно, способствовало установление относительного равновесия сил между оборонными системами двух групп государств, но оно было также продиктовано абсолютной необходимостью мира, благодаря чему можно с удовлетворением отметить постепенное улучшение отношений между странами Восточной и Западной Европы. Чрезвычайно важно, чтобы мы все и

⁶ Документы ENDC/192 и ENDC/193.

с той и с другой стороны продолжали неотступно стремиться к скорейшей ликвидации раскола на нашем континенте.

68. Однако установление мирного равновесия между государствами не является нашей конечной целью. Нам необходимо добиться деятельного сотрудничества со всеми странами. В этой связи я хотел бы кратко коснуться одного из аспектов этого сотрудничества, а именно вопроса о помощи развивающимся странам. Мое правительство видит в этом важный залог будущего мира во всем мире. Поэтому надо, чтобы каждый из нас по мере своих сил и возможностей вносил свой вклад.

69. Важная задача развития является постоянной темой выступлений в Организации Объединенных Наций. Проходящие дискуссии свидетельствуют о серьезности проблемы, которая, в сущности, заключается в чрезвычайно медленных темпах промышленного прогресса в развивающихся странах наряду с ухудшением положения в области продовольствия во всем мире и колоссальным ростом народонаселения. Хотя некоторые представители заинтересованных стран имеют тенденцию перекладывать на промышленные страны ответственность за такое положение вещей, надо признать также, что помощь, предоставляемая им для развития, недостаточна. Помимо того, что она еще далека от установленного Генеральной Ассамблеей уровня, к сожалению, за последнее время она еще более сократилась.

70. И все же, каковы бы ни были собственные экономические затруднения, с которыми приходится сталкиваться промышленным странам, их долг — и это в их собственных интересах — решительно взяться за проблему, имеющую жизненно важное значение для всего человечества. Для этого правительствам будет необходима гораздо более широкая поддержка общественного мнения, информированного и понимающего суть и значение этой проблемы.

71. Правительство Люксембурга, со своей стороны, постарается перестроить свою политику помощи развитию как в плане предоставления средств через различные многосторонние организации, так и по двусторонним программам.

72. Какой бы важной ни казалась цель достижения материального благосостояния, это не единственный ключ к счастью человечества. Вот почему я не могу не остановиться кратко на вопросе о правах человека в самом широком смысле этого слова. Мы придаем большое значение поддержанию и расширению прав каждого человека, защите семьи и устранению всех форм дискриминации, основанной на расе, убеждениях или религии. Мы решительно выступаем за принцип свободного самоопределения народов и можем только сожалеть о положении, существующем в некоторых районах мира.

73. Однако для исполнения всех этих желаний и для достижения целей, которые я постарался очень кратко изложить здесь, необходимо наличие двух предпосылок: прежде всего, необходим под-

линно универсальный подход, а также такой инструмент, который мог бы легко справляться со всеми ситуациями. Как же обстоит дело в этом отношении в данный момент? Вот наш вопрос, и он не единственный.

74. В сущности, меня всегда беспокоили и беспокоят толки о нашей Организации широких масс, готовых следовать за ней. Когда те, кто создает общественное мнение, начинают сеять серьезные сомнения в целесообразности нашего существования, задавая вопрос, полный пессимизма: «Для чего нужна Организация Объединенных Наций?» (это заголовок статьи в одной из газет), то меня невольно охватывает беспокойство и я начинаю вдумываться в суть этого вопроса. Следуем ли мы по-прежнему положениям Устава в духе того великодушного порыва, плодом которого он является? Какие установлены в нем основные правила поведения? Всегда ли мы их соблюдаем? Давайте поближе рассмотрим, что это за правила:

1) устранять, так же как и большие, малые войны, где бы они ни возникали, ибо даже малые войны не проходят бесследно и накладывают свой отпечаток на судьбы народов;

2) пресекать во всех странах деятельность подрывных подпольных элементов, как тех, кто действует тайно, так и тех, кто проповедует открыто;

3) заменить во всех сферах физическое оружие оружием дипломатическим, неотступно противопоставляя победоносную силу нашей доброй воли;

4) признать, что задача международной дипломатии заключается прежде всего в том, чтобы рассеять нереалистичные иллюзии, не исключая даже те, которые мы питаем в отношении нашей Организации;

5) воздерживаться от того, чтобы с высоты этой трибуны рассуждать задним числом о событиях, в то время как наша обязанность не говорить о них, а стараться урегулировать их;

6) везде и всегда искоренять страх и насилие, независимо от того, являются ли они следствием нашего собственного чувства неуверенности или порождаются межрасовой борьбой;

7) понять раз и навсегда, что остающиеся нерешенными проблемы, будь то политического, экономического или социального порядка, неизбежно обратятся против нас, если мы не сумеем договориться и принять решение об окончательном их урегулировании;

8) убедиться в том, что неразумно принимать в члены Организации Объединенных Наций искусственно созданные государства, в которых существуют два правительства, в то время как наша миссия заключается в том, чтобы соединять в своей основе, а не расчленять все то, что по своей природе соединимо, прежде чем принимать разрозненные части в семью стран, ибо Организация Объединенных Наций — не госпиталь для инвалидов, а центр согласованной деятельности для всех тех, кто,

будучи здоровым и сильным как в физическом отношении, так и в метафизическом смысле, старается достичь понимания между народами;

9) и, наконец, выразить ясным и четким языком действий те великие принятые всеми нами идеи, которые воплощены в нашем Уставе, вместо того чтобы втайне стараться претворить в жизнь скрытые замыслы, такие, в которых мы не можем даже признаться.

75. Вот в чем заключается наш долг — долг всего мира. Но у нас имеются и другие обязательства: это совершенно особые обязательства, принятые на себя теми, кого мы называем великими; они приняли на себя эти обязательства перед лицом всего человечества и перед лицом истории, и они, несомненно, столь же для них тяжелы и мучительны, сколь огромны и серьезны. Однако и права этих великих также отнюдь не ограничены. Если в отношении малых стран, к числу которых принадлежит и моя страна, им нравится играть роль старших братьев, иногда даже очень любящих старших братьев, все же им не должно быть позволено преступать границы их авторитета над младшими, вплоть до того, чтобы пытаться диктовать им свою волю, чтобы в собственных целях воспользоваться слабостью одних и богатством других. Авторитет никогда не состоял в грубой силе, авторитет состоит в повышенной чувстве собственной ответственности и доброжелательном понимании, и он дает право старшим следить за младшими, чтобы их охранять. Но если, например, только этим старшим братьям будет позволено играть со спичками, что всегда запрещено младшим, то можно ли быть уверенным в том, что в какой-то момент они не поступят неосторожно и, чего доброго, еще подожгут весь мир?

76. Поэтому надо, чтобы их авторитет имел какую-то основу, чтобы он имел в своей основе мудрость, а мудрость в действиях не является ни добродетелью, ни качеством, наделяемым в зависимости от географических широт и демографических условий. Она приобретает в каком-то ином, четвертом измерении, не материальном, а духовном. Конечно, даже самые скромные из нас не лишены этого качества, но и самые великие не наделены им от природы. И когда (я прошу извинения за мое отступление) у себя дома я говорю об этой мудрости, иногда меня прерывает тот или иной из слушателей, чтобы задать вопрос такого рода: а что это за «вещь», о которой вы говорите, что представляет собой это нечто невидимое и неосознаваемое, что вы, вводя нас в заблуждение, называете «мудростью», что это такое на самом деле? Конечно, я мог бы ответить, что это богатство ума и духа, и каждому кажется, что он наделен им в избытке, в то время как этого богатства не так уж много, поскольку в действительности, в трагической действительности будней, его не хватает больше всего. Конечно, такой ответ их не удовлетворяет. Вот почему я обычно говорю, пытаюсь пояснить мою мысль, что мудрость — это прежде всего способность суждения, которую человек,

пользуясь сосудом истины, черпает из глубин просвещенного, зрелого разума и врожденного здравого смысла.

77. Три элемента — истина, разум и здравый смысл — должны быть соединены, чтобы получилась мудрость. Ни один из этих элементов невозможно заменить другим элементом или еще чем-то иным, например, истину — ложью, подобно решету, которое, естественно, не может ни захватить, ни удержать чего-то текучего, неуловимого; мы также не имеем права смешивать разум с предсудками, даже если эти предсудки и кажутся обоснованными и очень вескими аргументами. Мы не можем допустить, чтобы над здравым смыслом преобладало внушаемое эмоциями упорство, ибо упорство вскормлено и питается главным образом ошибками. Там, где нет всех трех элементов, не может быть мудрости, но есть, разумеется, какая-то пародия на мудрость, которая заимствует у лицемерия некоторые черты мудрости. Но там, где все три элемента, слившись воедино, образуют одно целое, там начинает проявляться во всем величии своей скромности удивительно простое явление — явление мудрости.

78. Однако мудрость заставляет уважать один закон, от которого никто, никакой разумный, действительно полноценный человек не может уклониться. Этот закон предписывает, требует диалога, но такого диалога, при котором надо уметь с пониманием и доброжелательством слушать других, — это и есть то, что диктует разум и добрая воля, и таким же образом уметь заставить слушать и себя.

79. Именно к такой мудрости следует прибегать даже тогда, и особенно тогда, когда мы обращаемся к положениям нашего Устава, чтобы использовать их по возможности более разумно и рационально. Наш Генеральный секретарь совершенно правильно обратил наше внимание на пункт 2 статьи 28. Но ему следует пойти дальше этого простого напоминания, надо сделать все, чтобы вдохнуть жизнь в пункты, ибо мертвые буквы основополагающих текстов очень легко могут стать зародышами мертворожденных планов. То, что создано для жизни, должно жить и творить умом и духом, чтобы идти в ногу с живущими и, служа живым, уметь приспосабливаться к требованиям эпохи.

80. Мудрость, о которой я только что говорил, находит свое высшее воплощение тогда, когда прислушиваются к голосу мудрости. И я надеюсь, что великие мудрецы будут прислушиваться к голосу малых мудрецов, и наоборот. Это вполне можно делать и здесь, на этом богатом рынке мудрости народов, где ценности обмениваются на самом высоком уровне и в самом широком плане.

81. В этом по крайней мере могло бы заключаться наше новое начинание: и если нас спросят, для чего создана ООН, то надо отвечать: для этого, именно для этого непрерывного, прочно вошедшего в практику интенсивного обмена, для того чтобы в конечном счете из него получилось что-нибудь замечательное. Или если нас спросят, для чего нужна

Организация, то можно ответить и так: она нужна для того, чтобы служить человечеству, всему человечеству, пользуясь неисчерпаемыми ресурсами динамичного гуманизма, удивительно чувствительного к призывам международного сообщества к миру, справедливости и благосостоянию.

82. Вот во что мы истинно верим.

83. Г-н ЗОРОМЕ (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, Верхняя Вольта полностью присоединяется к приветствиям в ваш адрес по случаю вашего избрания. Ваше знание Организации Объединенных Наций и бесспорный авторитет делают вас особенно компетентным для выполнения обязанностей Председателя на очень важных прениях очередной, двадцать второй сессии нашей Организации. Мы приветствуем также членов Генерального комитета и председателей главных комитетов. Нет никакого сомнения в том, что компетентность группы должностных лиц такого состава, наряду с ее дальновидностью, мудростью и способностями, позволяет надеяться на полный успех в нашей работе. В вашем избрании, г-н Председатель, мы хотим видеть знамение времени: ведь фактически впервые видный представитель социалистической страны избран руководить нашей работой.

84. Кроме того, мы хотели бы заявить о нашей глубокой признательности Председателю двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Пезваку и всем его сотрудникам, бесспорная компетенция которых была нами должным образом отмечена. Наша делегация хотела бы также отдать должное особенно Генеральному секретарю У Тану, чья роль в поисках мира между странаминискала себе восхищение почти всех без исключения. Его повторное избрание служит подтверждением того, что это человек, в котором наш мир нуждается в настоящее время, мир, в котором для подлинного счастья всех народов необходимо, чтобы все они достигли большего взаимопонимания и лояльно изложили свое мнение по основным международным проблемам. Вот почему наша делегация хотела бы поделиться теми опасениями, которые внушают ей серьезные проблемы, стоящие перед нашим международным сообществом в момент, который она считает решительным поворотным пунктом на пути его развития.

85. Ввиду столь загруженной и столь насыщенной повестки дня, к которой совсем недавно добавилась «чрезвычайно срочная» проблема, возникшая в результате кризиса на Ближнем Востоке, нам кажется более конструктивным и полезным ограничить наши размышления актуальными проблемами, наиболее жгучими, по нашему мнению, от решения которых зависит международный мир и безопасность: я имею в виду международную солидарность, которая должна претвориться в конкретные действия, в определенную волю преградить путь отсталости и ее катастрофическим последствиям; речь идет о сосуществовании в условиях прочного мира и надежной безопасности, сосуществовании, на котором должны основываться взаимоотноше-

ния между народами и странами; и, наконец, речь идет о существовании самой нашей Организации, которая должна приспособить свое мышление и средства, которыми она располагает, к претерпевающему изменения современному миру.

86. Когда молодые независимые государства впервые познали всю тяжесть огромной ответственности, которую они должны были взять на себя, они столкнулись с проблемами великой революционной эпохи, в которой они вдруг оказались, — с проблемами надлежащей политической и административной организации, экономической конъюнктуры, образования и науки, социальных структур и т. д. Перед лицом этих необычайно сложных проблем новые члены семьи Организации Объединенных Наций, особенно учитывая то обстоятельство, что они были еще очень слабы экономически, должны были проявить много реализма и мудрости. Их идеал по необходимости должен был исходить из непреложной истины, которая гласит, что для прочного и устойчивого процесса развития необходимы следующие элементы: просвещенное правительство, честное и преданное общему делу, рациональное планирование, мудрое и экономное использование ресурсов и мобилизация всех людских сил, свободная от принуждения, но в то же время достаточно эффективная, чтобы приступить к самым необходимым исследованиям и изысканиям; органическое отвращение к коррупции в административном аппарате, к взяточничеству, к ничем не оправданному продолжительному бездействию, к непродуктивной трате ресурсов, к хвастовству и к дискриминации. Поэтому молодым суверенным государствам с самого начала их независимого существования необходимо было встать на путь такого благоразумия в интересах конструктивного национального созидания — в общем исходить из прочной этики развития.

87. Мы должны быть честными и правдивыми и признать, что, к сожалению, в столь важной области, какой является национальное развитие, некоторые молодые государства не во всех случаях сумели доказать, что условия для проведения в жизнь такой этики существовали и что они могли выполнять свою нормативную роль. Во многих случаях доказательство это было весьма неубедительным, и это повлекло за собой распад некоторых политических режимов, что в одних случаях серьезно подорвало стабильность самих заинтересованных государств и соседних с ними стран, а в других — послужило толчком для перестройки внутренней структуры этих государств, которые иногда с отчаянной храбростью пустили почти все свои средства на цели, которые им было важно достичь, благодаря тому что они стали более здраво смотреть на реальную действительность.

88. Прокатившиеся волной по Латинской Америке и Африке военные перевороты объясняются необходимостью перестройки структур вследствие ухудшения внутреннего положения и ухода некоторых ответственных партий.

89. Революция в Верхней Вольте, начавшаяся 3 января 1966 года вследствие внезапного подъема народного волнения, объясняется тоже необходимостью. Однако она произошла в таком политическом и региональном контексте, что мало осведомленные о фактическом положении дел наблюдатели поспешили причислить ее к категории «военных государственных переворотов», потрясших немало стран Африки за последние годы. Особенно важно подчеркнуть, что в данном случае это был не военный государственный переворот (ни в какой момент и ни на каком уровне в рядах армии не было проявлено единодушной воли захватить власть) и произошло это не по прихоти граждан Верхней Вольты; это произошло в результате абсолютной необходимости, продиктованной трезвыми соображениями актуальности, мудрости и здравого смысла народа. Напомним также о том, что мирный характер этой смены режима заслужил похвальную оценку всех беспристрастных наблюдателей, истинных доброжелателей Верхней Вольты. Для страны это был наиболее удобный момент, чтобы узнать своих истинных друзей.

90. Каковы бы ни были суждения и отношение к происшедшему, страны доброй воли со все большим удовлетворением убеждаются теперь в том, что день 3 января 1966 года дал Верхней Вольте правительство и политических руководителей, твердо решивших доказать, что в столь важной области, как национальное развитие, должны взять верх соображения этики, которые должны выполнить свою нормативную роль. Внутренние власти, о прочности и стабильности которых не приходится больше беспокоиться, приняли энергичные меры по содействию гармоничному развитию молодой республики: они поставили своей задачей укрепить финансовое положение, ликвидировать государственную задолженность, восстановить доверие в деловом мире, стабилизировать оклады и заработную плату, создать систему патриотических вкладов в развитие страны, сократить государственные расходы и т. д. Население Верхней Вольты поняло и с великодушной готовностью согласилось нести тяжкие лишения во имя благополучия своей страны. Оно проходит настоящую школу жизни, где познает во всей глубине неопределимое понятие общего блага. Правительство уже убедилось в абсолютной необходимости национального плана экономического и социального развития. Предпринимаются усилия по объединению нашей экономической деятельности с соседними странами, чтобы подкрепить уже осуществляющиеся, взаимно дополняющие друг друга мероприятия. В этом отношении Верхняя Волта полностью готова играть свою роль флюгера в Западной Африке. Президент республики генерал Сангуле Ламизана заявил:

«Наша самая большая забота — осуществить план экономического развития нашей страны путем увеличения капиталовложений, как частных, так и государственных, расширения производства и торговли и повышения эффективности государственных мероприятий. Мы приложим все силы для достижения этого».

91. Помощь, оказываемая Верхней Вольте дружественными странами, является решающим фактором в деле развития ее экономики; поэтому мы хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное всем государствам, понявшим, как много значит дружба в трудный час. Выполнение нашего основного плана задумано таким образом, что оно в большой мере будет зависеть от усилий и от жертв, которые мы согласны нести теперь и в будущем, поскольку от этого зависит сама жизнь нации. С каждым днем мы убеждаемся в том, что для того, чтобы выйти из порочного круга экономической отсталости, мы должны в первую очередь рассчитывать только на самих себя и на свои собственные ресурсы. Недостаточность помощи, оказываемой на многосторонней основе, тяжелые условия помощи, обескураживающая медлительность, с которой она предоставляется, чрезвычайно затрудняют наши усилия.

92. Испытания, через которые Верхняя Волта проходит в процессе поднятия экономики, совершенно логическим и законным образом предопределили курс ее внешней политики, в основе которой лежат следующие элементы:

a) прежде всего реализм: политика, преследующая достижимые цели. Такая постановка дела предполагает динамичный образ действий и согласование всей нашей дипломатии с существующей в стране реальной действительностью, направляя ее сообразно нашим обязанностям и нашим финансовым возможностям;

b) необходимость избегать всякой грубой дискриминации в сотрудничестве как с африканскими, так и со всеми другими странами;

c) необходимость протягивать братскую руку помощи народам всего мира, в первую очередь нашим братьям в Африке, разумеется, без каких бы то ни было условий, при полном соблюдении равенства и уважении суверенитета и достоинства Верхней Вольты;

d) дипломатия откровенности и здравого смысла, свободная от каких бы то ни было осложнений;

e) все это увенчивается твердой убежденностью в том, что прочный мир можно создать только в том случае, если все государства будут готовы работать в рамках национальных, региональных и континентальных объединений, ибо только в таком широком плане можно рассчитывать на подлинную мировую солидарность. Именно в этой убежденности следует искать причины нашего участия в различных региональных и международных организациях.

93. По нашему мнению, именно в таком плане и была задумана, а затем создана Организация Объединенных Наций. Создав Организацию и вступив в нее, мы приняли на себя торжественное обязательство сосуществовать в мире и братстве. Кроме того, множество удивительных открытий предоставили в наше распоряжение тысячу средств и возможностей для обеспечения благосостояния; каза-

лось бы, остается лишь в мире и согласии пользоваться благами, жить и наслаждаться жизнью. Но, по странной логике, вот уже более 20 лет — воюем друг с другом; более 50 войн потрясли и продолжают сотрясать весь мир. Какое жестокое разочарование!

94. Но что стоит за этим отсутствием логики и противоречиями? Можно указать на две причины: отношения между странами и третьим миром и взаимоотношения самих великих держав.

95. В эпоху, когда народы не могут более игнорировать друг друга, когда бедность — это позорное для человечества явление и когда достижения науки и техники дают возможность максимально использовать богатства нашей планеты, можно ли спокойно смотреть на то, как развивающиеся страны ведут отчаянную борьбу, чтобы вырваться из цепей своей злополучной судьбы, в то время как богатые страны, утопая в изобилии и интересуясь больше тайнами космоса, казалось, забывают о бедности и лишениях двух третей человечества? Экономическая отсталость, где бы она ни существовала, сама по себе несет зародыши конфликта и способствует, таким образом, обострению существующей международной напряженности.

96. В нынешних условиях помощь, предоставляемая некоторыми богатыми странами слаборазвитым странам, как будто усугубляет напряженность, вместо того чтобы ее ослаблять; ибо даже тогда, когда помощь предоставляется широко, она все еще слишком очевидно обуславливается интересами предоставляющих ее правительств. Немногие из богатых стран сумели противостоять искушению использовать предоставляемую ими помощь как средство оказания на бедные страны давления, если не шантажа, в некоторых случаях вплоть до денонсации заключенных соглашений и приостановки помощи, когда им казалось, что получающие от них помощь правительства проявляют слишком большую самостоятельность. Задуманная и практикуемая таким образом система предоставления помощи развивающимся странам обостряет иногда враждебное отношение этих стран к богатым странам, вместо того чтобы служить основой плодотворного сотрудничества.

97. Развивающиеся страны особенно порицают условия, на которых промышленные страны покупают их сырье. Из-за отсутствия надлежащей рыночной организации (несмотря, впрочем, на чрезвычайно целесообразные и своевременные рекомендации ЮНКТАД) цены подвержены столь резким и неожиданным колебаниям, что периодически они приводят в расстройство еще довольно слабую экономику стран-производителей. Кроме того, как ни парадоксально, общий уровень цен на сырьевые товары все время снижается, в то время как готовые изделия все больше дорожают. Столь быстрое ухудшение условий торговли способствует углублению разрыва между богатыми и бедными. В середине XX столетия мы констатируем, что две трети человечества не имеют за год того, что другая треть растрчивает за месяц.

98. Кроме того, объем предоставляемой ныне помощи совершенно не соответствует тому, что необходимо для существенного улучшения положения стран третьего мира. Богатые страны, безусловно, располагают достаточными ресурсами, чтобы оказывать другим более существенную помощь. Доказательством тому служит то, что испытание всего лишь одной средней баллистической ракеты обходится примерно в 6 млн. долларов, а это равняется приблизительно тому, что было бы необходимо для обеспечения жилищем 1500 не имеющих крова семей; доказательством тому служит то, что в 1957 году одна великая держава затратила свыше миллиарда долларов на производство баллистических ракет дальнего радиуса действия, а это равняется бюджету некоторых государств — членов Организации Объединенных Наций за период почти в 25 лет; доказательством тому служит также то, что две сверхдержавы готовы затратить баснословные суммы на совершенствование своих оборонных систем; доказательством тому служит то, что более 20 млрд. долларов было затрачено в прошлом году на вооружение, то есть 10 процентов стоимости производства всего мира. Растущее коллективное безумие с каждым днем достигает все более угрожающих размеров; доказательством этому служит то, что, по достоверным сведениям, Соединенные Штаты намерены затратить почти 27 млрд. долларов на войну во Вьетнаме. Все эти деньги и вся эта энергия идут на уничтожение людей или, можно сказать, просто для удовольствия играть с огнем. Эта драма тем более прискорбна, что, пока совершенствуются средства разрушения и смерти, мы смотрим как зачарованные или изверившиеся и беспомощные, как мир катится по наклонной плоскости к этому ядерному апокалипсису.

99. И все же теперь наблюдается все больше признаков, дающих нам основание верить, что не все еще потеряно. Появляются или укрепляются региональные союзы, основанные на взаимовыгодных началах экономического порядка; зарождается, иногда стихийно, широкие движения солидарности в поддержку людей, которым угрожает смерть. Мы должны поощрять эти движения в их похвальных усилиях облегчить горькую участь обездоленных и проклятых на этой земле.

100. Что же сказать об опасности для человечества, связанной с поведением тех, кто отстал от нашей эпохи? Непонимание между народами приняло обостренную форму: расизм. В середине XX столетия недопустимо, чтобы народы, называющие себя «цивилизованными», поддерживали и еще больше разжигали свое безумие, ибо никак иначе нельзя назвать концепцию неравенства людей. Ненавистная политика апартеида, практикуемая фашистскими властями Претории и теми, кто медленнее, но верно следует за ней, не делает чести ни цивилизованным народам, ни нашей эпохе.

101. При нынешних условиях, когда для международных взаимоотношений характерна хроническая напряженность, тормозящая развитие дружественных отношений между государствами, финансо-

вые круги, являющиеся неотъемлемой частью своих правительств и стран, проводят активную политику, направленную против суверенитета и территориальной неприкосновенности некоторых независимых государств. Преступная практика использования наемников постоянно угрожает миру и безопасности известной части Африки, единственная вина которой заключается в том, что она богата природными ресурсами. Вся южная часть Африки является поприщем преступной деятельности наемников, которые добились больших успехов в Родезии и Южной Африке, чем в Конго.

102. Есть ли, в сущности, разница между действиями наемников, лихорадящими Конго, и поведением тех, кто захватил власть в Родезии? Единственная разница заключается в том, что действия Яна Смита и его приспешников были косвенным образом санкционированы управляющей державой, которая, очевидно, ничего не сделала для того, чтобы их предотвратить. Мы неотступно будем с той же решительностью осуждать расистские режимы Солсбери и Претории, а также все нынешние идеологии и действия, прямо или косвенно им потворствующие. Наша делегация надеется, что на нынешней двадцать второй сессии Генеральная Ассамблея потребует от Совета Безопасности принять все меры, необходимые для восстановления законности в Родезии, учтя урок плачевного провала так называемых «санкций», которые принимались до сих пор.

103. Что же касается проблемы Юго-Западной Африки, то наша делегация с глубокой тревогой отмечает ту небрежность, с которой Совет, созданный специально для того, чтобы заниматься этим вопросом, выполняет возложенные на него обязанности. Мы хотим обратить внимание этого Совета на то обстоятельство, что Юго-Западная Африка должна достичь независимости «самое позднее в июне 1968 года» [см. резолюцию 2248 (S-V)].

104. Нас беспокоит также положение, существующее в территориях, находящихся под господством Португалии. Мы пользуемся этим случаем, чтобы снова заявить о нашей безоговорочной поддержке скрывающихся в болотистой местности мужественных борцов Мозамбика, Анголы и Гвинеи (Бисау).

105. В заключение я хотел бы добавить еще несколько слов.

106. Два гиганта господствуют над нашим миром. Я имею в виду не Запад и Восток, не Вашингтон и Москву. Речь идет о страхе и надежде: о страхе перед той разрушительной силой человека, которой теперь нет предела, о надежде, которую миллионы жаждающих мира возлагают на международную солидарность, так медленно развивающуюся. Главной реальностью жизни нашего поколения является полный опасностей путь по узкому коридору, разделяющему страх и надежду.

107. До 1945 года еще можно было поддерживать миф, будто война существует только для активно действующих войск и для военных установок. Этот

миф навсегда исчез в грибообразном облаке атомного взрыва, поднявшемся над Хиросимой. Отныне те, кто считает себя поборником добра, должны признать, что они пользуются оружием, которое неспособно делать различие не только между людьми, но и между странами и расами. Человек, как видно, зашел в тупик: опасность термоядерного самоубийства уже подняла огромные волны возмущения в большинстве стран, независимо от их политической системы. И хотя взбуряемое мировое общественное мнение заставило великие державы отказаться от мысли спровоцировать мировой пожар, необходимо добиться от них еще одной чрезвычайно важной уступки, которая оздоровила бы всю обстановку, а именно добиться того, чтобы они как можно чаще прибегали к переговорам.

108. Прискорбные события, развертывающиеся в Юго-Восточной Азии, являются одним из главных факторов, препятствующих ослаблению напряженности в международных отношениях. Мы являемся свидетелями вмешательства одной из самых мощных военных держав нашего времени во внутренние дела вьетнамского народа. Систематическое истребление этого народа, ежедневно происходящее на наших глазах, является признаком бессилия нашей Организации, ее неспособности категорически потребовать решения этой политической проблемы путем переговоров.

109. Поэтому надо заставить прекратить бомбардировки, чтобы создать обстановку, благоприятную для успешного осуществления следующих последовательных этапов: вывода иностранных войск, а затем проведения референдума под контролем какой-либо международной инстанции с целью воссоединения стран. Такой возврат к Женевским соглашениям 1954 года представляется тем более неотложным и логичным, что сами Соединенные Штаты через своего постоянного представителя при Организации Объединенных Наций г-на Голдберга дали понять, что они исключают военное решение и признают необходимость политического решения. Весь мир ждет от Соединенных Штатов, чтобы они сделали первый шаг, так как сознание их ответственности за решение конфликта должно быть соразмерным их могуществу и влиянию.

110. Наша делегация выражает глубокое сочувствие многострадальному народу Вьетнама. Мы надеемся, что этот мужественный народ вскоре обретет мир, к которому он стремится вот уже четверть столетия. Правительство и народ Верхней Вьетнама признательны Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его постоянные усилия положить конец конфликту в результате решения, достигнутого путем переговоров.

111. Что же касается вопроса о Ближнем Востоке, то моя делегация предлагает сторонам в конфликте немедленно найти какое-то рациональное решение проблемы, главными элементами которого являются следующие: признание права Израиля на существование; отвод израильских войск

к границам, существовавшим до 5 июня 1967 года; урегулирование статуса Иерусалима совместно с заинтересованными сторонами и в соответствии с резолюциями 2253 (ES-V) и 2254 ES-V), принятыми на пятой чрезвычайной специальной сессии.

112. Как и каждый год, мы снова собрались здесь, чтобы поставить диагноз недугам нашего мира и предложить срочно необходимые эффективные лекарства. В этом году нам предстоит со всей откровенностью рассмотреть одну важную проблему, невзирая на связанные с ней реальные затруднения; эта проблема заключается в следующем: какими средствами наша Организация располагает или должна располагать для того, чтобы добиться осуществления решений, которые мы примем здесь, может быть, даже почти единогласно? Во введении к своему докладу (A/6701/Add.1) Генеральный секретарь проявляет мало оптимизма: по его мнению, 1967 год может стать довольно плохим годом для Организации Объединенных Наций. Поэтому наше дело позаботиться о том, чтобы этот год закончился хорошо, чтобы рассеялись опасения человека, несущего огромную ответственность, человека, которого мы должны поддерживать в его усилиях, не отказывая ему в нашем полном сотрудничестве.

113. Что же мы видим? Мы видим, что опасность назревает даже в этом высшем органе по поддержанию мира. Хотя и бесспорно то, что Организации Объединенных Наций удалось обезвредить некоторое количество бомб и выполнять до сих пор свою роль политического барометра, можно только с сожалением констатировать, что она все больше как бы задыхается, все больше впадает в досадное положение бессилия и беспомощности. Нас страшит перспектива необходимого пересмотра Устава, а также разочарование и уныние, звучащие в некоторых заявлениях. И все же никакой другой форум не может с такой же пользой служить сближению народов в их согласованных усилиях добиться улучшения международной обстановки. Чтобы выйти из кризиса и в полной мере сыграть свою роль, Организация Объединенных Наций должна перестроить свой подход к вещам и свою структуру и приспособить их к неотложным нуждам нашего времени, ибо в противном случае она не сумеет противостоять темным силам, которые стремятся ее уничтожить.

114. Мы должны не только подтвердить нашу волю и нашу решимость жить в мире и братстве, мы также должны прежде всего претворить эту волю в жизнь. Мы должны предоставить Организации Объединенных Наций все средства, чтобы

в случае необходимости она могла выполнить свои решения; со своей стороны, мы должны соблюдать наши обязательства, без чего авторитет нашей Организации будет с каждым днем подрываться и слабеть, и мы медленно, но верно пойдем по зыбкому пути полного отрицания ее полезности.

115. И это не является простым умозаключением. В действительности 200 тысяч белых в Родезии продолжают попираť «исторические» решения, принятые нашим международным сообществом. Отставшие от эпохи поборники апартеида продолжают держать наших черных братьев в полном подчинении и с каждым днем со все большей жестокостью проводят меры преступного геноцида. Португалия и Южная Африка продолжают надменно вести себя в стенах Организации, обмениваясь понимающими улыбками, зная, что мы неспособны претворить в жизнь десятки принятых почти единогласно резолюций. И, наконец, совсем недавний пример: Израиль отказывается выполнять резолюции, принятые без единого возражения. Все это не предвещает ничего хорошего. С каждым годом нам кажется все более странным, что мы тратим время на прочно вошедший в практику ритуал громких, но бесполезных речей. Мы соблюдаем этот ритуал только потому, что все еще надеемся, что наш робкий голос предостережения будет услышан.

116. В заключение всех этих размышлений наша делегация хотела бы еще раз повторить, что мир должен неустанно трудиться, чтобы сохранить право каждого народа на сохранение своего единства; мир должен использовать все свое благоразумие, чтобы прекратить трагические конфронтации в ущерб третьим государствам. Мы выражаем страстное пожелание, чтобы работа нашей Ассамблеи завершилась успешно. В конце нашей текущей сессии мы все убедились в одной непреложной истине: мир зиждется исключительно на справедливости, сотрудничестве и согласии всех народов земного шара.

Поскольку на современном этапе страны вынуждены сосуществовать, хотя бы они этого или нет, у них нет иного выбора, как проявлять взаимное уважение, терпимость и взаимопомощь. Война не является более неизбежной для человечества, так же как мир не является даром более сильного. Организация Объединенных Наций должна укрепить свой моральный авторитет и свой международный престиж, с тем чтобы в большей мере удовлетворять растущие требования современной эпохи. Пусть же плоды наших размышлений пойдут на пользу грядущим поколениям.

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.